

EMPFEHLUNGEN ZUR ANWENDUNG VON UVG UND UVV

Nr. 5/84 Ende der Versicherung
UVG Art. 3 Abs. 2, UVV Art. 7

Der Anspruch auf Lohn oder einen Ersatzlohn muss spätestens am 31. Tage nach Aufhören des letzten Lohnanspruches entstehen, sonst endet die Versicherung. Dies muss insbesondere bei kollektiven - die Lohnfortzahlungspflicht des Arbeitgebers ablösenden - lohnabhängigen Unfall- oder Krankentaggeldversicherungen mit Karenzfristen beachtet werden, also auch bei der oblig. Unfallversicherung. Keinesfalls kann der Zeitpunkt der Auszahlung massgebend sein.

N° 5/84 - Fin de l'assurance
LAA art. 3 - alinéa 2 - OLAA art. 7

Le droit au salaire ou à une compensation du salaire doit naître au plus tard le 31 ème jour après l'extinction du dernier droit au salaire, autrement l'assurance prend fin. Cela doit être pris en considération tout spécialement pour les indemnités journalières dans les assurances collectives-accidents ou maladie - remplaçant l'obligation de l'employeur de continuer à verser le salaire - calculées en fonction du salaire et prévoyant des délais de carence, par conséquent l'assurance accidents obligatoire. En aucun cas, le moment du paiement ne peut être déterminant.